

# DÉLMAGYARORSZÁG

KERESZTENY POLITIKAI NAPILAP

## A német főparancsnokság a szövetségesek új olaszországi partraszállásait mérlegeli

**Eisenhower Olaszországban megbeszélést folytatott Clark tábornokkal — A Szovjet heves áttörési kísérlete Krivojrog felé — Melitopolt elhagyták a német csapatok — Sztalin tanácskozott Hulla**

### A légóttalmi intézkedések szigorú betartására hívják fel a közönséget a magyar illetékes hatóságok

Berlin, október 25. A véderő főparancsnoksága közli:

— Október 22-ére virradó éjjel — több napig tartó utca harcok után — Melitopoltól visszavettük csapatainkat a város nyugati szélén levő állásainkba.

— A keleti harctér déli és középső szakaszán folyó nagy védelmi csata sulypontjain tegnap különösen elkeseredett harcok alakultak ki. A Melitopoltól délre és Zaporozsjetől délkeletre keskeny arcvonalon támadó több hadosztályt rájuk nézve súlyos veszteséggel visszavertünk és néhány kisebb betörést elrekesztettünk.

— Dnyepropetrovszk mindkét oldalán az ellenségnek a sűrű köd védelme alatt sikerült több hidfőt alkotni a Dnyeper folyó jobbpartján. A Kremencsugtól délkeletre levő áttörési körzetben reteszelő arcvonalunk ellen folyó erős ellenséges rohamok váltakoztak saját ellentámadásainkkal. A Szovjet fokozta arra irányuló erőfeszítését, hogy Krivojrog irányában áttörje vonalainkat. Súlyos védőharcok nem csökkenő hevességgel folynak.

— Szmolenszktől nyugatra is kemény harcokra került sor. A Szovjet erős áttörő támadásai megihusultak csapataink szivós ellenállásán és ellentámadással átmenetileg elvesztett területet vettünk vissza s eközben megsemmisítettünk egy kisebb ellenséges csoportot.

— A keleti harctér többi részéről csak helyi harcokat jelentenek. Kievtől északra és a Ladoga-tótól délre eső szakaszon. Az elmúlt két napon lefolyt súlyos harcokban 282 szovjet páncélost löttünk szét, a legtöbbjét az Azovi-tengertől a Kremencsugigi terjedő arcvonalon.

— A délolaszországi arcvonalon vasárnap nem került sor említésre méltó harcokra. Erős német harcirepülőgépkötélékek újra eredményesen támadták az ellenség nápolyi hadtámaszpontjait. Időközben befutott jelentések szerint a légi haderő október 24-re virradó éjszaka a Földközi-tenger keleti medencéjében bombával elsüllyesztett egy ellenséges rombolót, egy másikat pedig súlyosan megrongált.

— A megszállott nyugati terü-

tek felett tegnap 11 ellenséges repülőgépet löttünk le, köztük kilencet a légihaderők légvédelmi tüzéségre.

— Amerikai bombázók sűrű felhőben és esős időben elszálltak Délkeletnémetország felett és tervszerűtlenül és szétszórva bombá-

### Minden ut Rómába vezet, de — alá van aknázva

Lisszabon, október 25. A Lexandrer tábornok kijelentette: Minden ut Rómába vezet, de sajnos ezeket az utakat mind aláaknázták. Te-

### Erődöket építenek a németek az Adriai-tenger partján

Bern, október 25. A Budapesti Tudósító jelenti: A La Suisse című lap chiassoi jelentése szerint az olaszországi német főparancsnokság komolyan mérlegeli a szövetségesek esetleges új partraszállási terveit közép-, vagy Északolaszországban.

Az Italia című milánói lap ezzel kapcsolatban jelenti, hogy mostantól kezdve az egész földközítengeri partvidéken hatalmas védelmi rendszer áll készen. Ezek erős erődítmény-támaszpontok, amelyek a sziklákba vájt üregekben vannak elhelyezve. A védelmi állásokat nagy lőszerraktárak és páncélkoszik egészítik ki.

### A „kibombázottak” helyzete Németországban

Berlin, október 25. A sajtóban ezidőszerint a háborús fejleményekkel kapcsolatos politikai természetű kérdéseket tárgyalnak. A Völkischer Beobachter, a párt hivatalos lapja, a „Kibombázottak” cím alatt foglalkozik azoknak kérdésével, akiket a bombatámadás kivetette egzisztenciájukból. Ezeknek a kérdését parhuzamba hozzák a munkanélküliség problémájával abban az értelemben, amint ez a kérdés annakidején az uralomnak a nemzetiszocializmus által történt átvétele előtt és után állott.

Emlékeztet a lap rá, hogy a munkanélküliek száma akkor körülbelül 7 millió volt. Családi és különböző gazdasági kapcsolatok és kötelezettségek azonban az egész nemzetnek mintegy egyharmad részét ebbe a kategóriába helyezték. A lap megállapítja,

kat dobtak le néhány helyiségre. Az elmúlt éjszaka ellenséges repülőgépek zavaró célzattal egyéni támadásokat intéztek Nyugatnémetország ellen.

— Német harcirepülőgépek London város területének egyes célpontjait bombázták. (MTI)

repnehézségek miatt valószínű, hogy az olasz hadjáratot gyalogosan kell végigküzdeni. (MTI)

A Cerriere della Sera közli, hogy szeptember 8. óta a Todt-szervezet is dolgozik, hogy az olasz félszigeten nagy erődítmény berendezéseket építsenek.

A római rádió megerősíti, hogy a német véderő a Tirrheni- és az Adriai-tenger partja mentén erős ellenállási erődöket épít. (MTI)

### Eisenhower megbeszélése Clark tábornokkal

Zürich, október 25. Algiri jelentés szerint Eisenhower tábornok pillanatnyilag Olaszországban tartózkodik, ahol Clark tábornokkal, az 5. hadsereg parancsnokával folytatott megbeszéléseket. (MTI)

hogy a „kibombázottak” száma most is feltétlenül milliókra rug. Amiként annakidején a munkanélküliség a leg súlyosabb próbatétel elé állította, azannagymost a kibombázottak elhelyezése és foglalkoztatása döntő próbat

### Angol bombázók támadása Bécs környéke és Stájerország ellen

Berlin, október 25. Egy nagy kötetű négymotoros északamerikai bombázó vasárnap a déli órákban Délolaszországból berepült Németországba és közben egészen Bécs térségéig előretört. A tervezett zárt támadásra a kedvezőtlen idő és a mélyen ülő felhők miatt nem került sor. Az amerikai bombákat látatlanba dobták le nagyobb területen Bécs és az Alpok

jelent a párt számára.

Kijelenti azonban a lap, hogy ez a kérdést becsületesen kell fontolóra venni és meg kell állapítani, hogy a vezetésnek a kezét ebben a pillanatban súlyos és fájdalmas körülmények kötik meg. Ilyenek az őket ért súlyos károk, az elhelyezésük tekintetében figyelembe jöhető helyi viszonyok és az, hogy foglalkoztatásukkal nem lehet teljesen kipótolni eddigi létfenntartásukat.

A parhuzam az említett munkanélküliség és a mostani helyzet között annyiban is fennáll, hogy a pártnak akkor sem állottak közvetlenül segítőeszközök rendelkezésére, csupán azt az ígéretet tudta tenni, hogy a hatalom átvétele után megvan az elhatározása és a terve a segítségre és hogy akkor a munkanélküliek hittek is ebben. A Völkischer Beobachter megállapítja, hogy a bombázások károsultjai ma ugyanebben a helyzetben vannak, mégpedig abban az értelemben, hogy „helyzetük teljes jóvátételét csak a küzdelem befejezése utánra és akkorra is csak a nemzeti szocializmus révén várhatják”.

A háború elvesztése semmiesetre sem nyújtana semmi ilyen kilátást, mert semmiesetre sem lehet várni, hogy egy bolsevista, vagy plutokrata-rendszer — ha bármelyik váltaná fel a nemzetiszocializmus gondolatát — a bombakárosultakat régi jogaikhoz és helyzetükhöz segítené. Ennek megvalósítása csak megnyert háború esetén várható a nemzetiszocializmus részéről.

Ezen a ponton figyelmezteti a lap a német népet, hogy „aki az életviszonyok sulya és a mostani nélkülözések terhe alatt kételkedni kezd a győzelemben, az ezzel maga adná fel a helyzetét és öngyilkos módon maga ásná alá jövőjét”.

Ugyanezt a gondolatot tárgyalja igen terjedelmes cikkben a Das Reich is. Minden népben vannak kételkedők, de a népet magát a háború keménysége és sulya csak megedzi és minél tovább tart a háború, annál jobban megerősödik csendben a népek ez a belső harci ereje. A cikknek legfőbb pontja azonban utalás arra, milyen súlyos ítéletek hangzottak el a legutóbbi időben a hadvezetés sikerét veszélyeztető magatartás miatt. Feleltségi, hogy a legutóbbi időben például egy kormánytanácsost, majd egy híres zenésztisztviselőt ítélték halálra ilyenek miatt. Nemcsak az ítéletek meghozatala, hanem azok közzététele is megteszi a maga hatását, mert a lapok olvasói meglátják belőle, hogy példaadó módon veszi el a káros magatartás a maga büntetését. Az ilyen ítéleteknek és közzétételüknek „nevelő” hatásuk is van, mert fokozottan felébresztik a felelősség érzését.

északi előtere között, miközben csak egyetlen helyen támadt nagyobb kár. A rossz idő az elhárítást is akadályozta, azt azonban már most biztosra lehet venni, hogy több amerikai repülőgép lezuhant.

Berlin, október 25. A Német TI jelentése szerint ellenséges bombázókötélékek ismét felhasználták Délnémetország fölött uralkodó borult időt



# SALZBURGER MARIONETTEN THEATER

vendégjátéka 1943. október 28-án  
a Tisza Szálló Nagytermében.

Délután 3 órakor: **HOFERKE.** Gyermekelőadás mérsékelt helyárral.

Este fél 7 órakor: **Dr. FAUST.** Rendes helyárral.

Jegyarusítás: Hétfőtől kezdve d. e. 10 —1-ig a Filharmonia Hangversenyirodájában, Oroszlán-u. és Nádor-u. sarok. Telefon 15-53.

arra, hogy ostmarki vidékek ellen vállalkozást hajtsanak végre. Vasárnap a déli órákban felhős, esős időben Stájerország fölé repültek. A jelentések szerint szétszórtan bombákat dobtak

egy-egy helységekre. A német légvédelmi őrök körzeteikben hatásos zárótűzet nyitottak. A részletek még hiányoznak. (MTI)

## Hivatalos jelentés a Dunántul egyes részein történt szórványos bombázásról

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Angol-amerikai repülőgépek vasárnap, a déli órákban, az ország délnyugati határát több hullámban átrepülték.

A Dunántul különböző részeiről szórványos bombatámadásokat jelentettek. A támadó repülőgépek az ország nyugati és délnyugati részein átrepülve hagyták el az ország légterét.

Az okozott kisebb jelentőségű rongások helyreállítása folyamatban van. A lakosság fegyelmezett magatartása következtében emberéletben nem esett kár.

## Négy hirtelen halál az óvóhelyen

Budapest, október 25. Vasárnap délelőtt a légiriadó alatt négy hirtelen haláleset és egy közlekedési

szerecséllenség történt a fővárosban. Negyedégy óra tájban a Hájós-utca 19. számú házba hívták ki a mentőket. Az izgalom következtében hirtelen rosszul lett Tóth Mihály 65 éves cipésmester, aki már régebbi idő óta szívbjában szenvedett. Mire a mentők kikerestek, már holtan találták a lakásán. Tíz perccel később az Aréna-ut 24. számú ház óvóhelyén Irtó Jánosné 65 éves háztartásbeli asszony, aki hozzátartozóival ment le, hirtelen rosszul lett és összeesett. Az óvóhelyen többen segítségére siettek és felmosták az idős asszonyt. A mentők injekciókkal akarták életre téríteni, de nem sikerült, mert időközben szívszélhűdésben meghalt. A harmadik hirtelen halott Bognár István Váci-ut 38. a negyedik Molnár István Dembiczky-utca 14. szám alatti lakos.

## Illetékes hatóságok felhívása a légoltalmi intézkedések szigorú betartására

Budapest, október 25. Vasárnap délelőtt ismét felhangzottak a szirénák. Az utcák képből úgy látszik, hogy bár a közönség nagy általánosságban kielégítően viselkedett, egyesek ellejtették már azokat a riadó pillanatokot, amikor a Szovjet bombázók motorjai zúgtak el fejük felett és félelmetes döbbenéssel robbantak a pusztítást okozó bombák. Bár szigorú rendelkezések írják elő, hogy légiriadó alatt csak a kijelölt hatósági személyek tartózkodhatnak az utcán, mégis számos helyen láttunk embereket ülni a parkok és sétányok padjain, míg mások a házak kapuja előtt az eget vizsgálva várták az ellenséges repülőgépeket, nem gondolva arra, hogy a robbanáskor már késő az óvóhelyre menni.

Akaratlanul is eszünkbe jut, hogy

## Sztalin és Hull tanácskozása

Stockholm, október 25. A Német TI jelenti: Mint a Szovjet Távirati Iroda jelenti, Sztalin hétfőn megbeszélést folytatott Cordell Hull északamerikai külügyi-

miniszterrel. A megbeszélésen részt vett Molotov és Harriman is. az Egyesült-Államok moszkvai nagykövete is. (MTI)

## A moszkvai tárgyalások elérkeztek legkényesebb szakaszukhoz

Bern, október 25. A Budapesti Tudósító jelenti: Moszkvai jelentés szerint szombaton és vasárnap is ülésezett az értekezlet. Angol hírforrás szerint a jó megértés légköre uralkodik. Hír szerint több kérdésben már meg egyezés jött létre.

Az Exchange Telegraph értesülése szerint politikai téren a három nagyhatalom állítólag elhatározta, hogy közös politikát folytat Németország szövetségeseivel szemben.

A moszkvai Háború és a munkásosztály című lap azt írja, hogy az értekezlet legfontosabb kérdése a katonai problémák megvitatása, tekintettel arra, hogy az angolszász szövetségeseknek a háboruban való részvétele még mindig nem elégséges.

Angolszász körökben utalnak arra, hogy a moszkvai tárgyalások most elérkeztek legkényesebb szakaszukhoz

de biznak abban, hogy minden nehézséget leküzdhetnek. Az angol-amerikai kiküldöttek vasárnap a moszkvai színházban végignézték a »Hattyúk tava« című balettmű bemutatását.

## A könyvkereskedések zárórája

Budapest, október 25. A Budapesti Közlöny keddi száma közli a kereskedelmi és közlekedésügyi miniszter rendeletét, amely szerint a könyv-, író- és papírkereskedések mindazonban a városokban és községekben, amelyekben ezeknek az üzleteknek a hétköznapi zárórája este 7 óránál korábbi időpontban van megállapítva, november 1-től 15-ig bezáróan a köz- és vasárnapok kivételével este 7 óráig tarthatnak nyitva. (MTI)

## A Ház együttes bizottsága megkezdte a költségvetés tárgyalását

Ülést tartott a felsőház véderő bizottsága

Budapest, október 25. A képviselőház pénzügy, közigazgatási és társadalompolitikai bizottsága Szabó Gusztáv elnökletével hétfőn délelőtt együttes ülésben a belügyi tárccal megkezdte a költségvetés tárgyalását. A kormány részéről vitéz Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter, Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter és Antal István nemzetvédelmi propaganda-miniszter vett részt. Hunyadi-Buzás Endre előadó behatóan ismertette a belügyi tárca költségvetését, amelyet a bizottság cikkenként tárgyal. A felszólalásokra vitéz Keresztes-Fischer Ferenc belügyi-

niszter kimerítő válaszokat adott. Az együttes bizottság 2 órakor elfüggesztette a tárca költségvetésének tárgyalását és az ülést délután 5 órakor tárgyalta.

A felsőház véderő bizottsága vitéz József királyi királyi herceg elnökletével hétfőn délelőtt 11 órakor ülést tartott. A kormány részéről Kállay Miklós miniszterelnök és Csata Lajos honvédelmi miniszter jelent meg az ülésen.

A honvédelmi miniszter részletes tájékoztatója után a bizottság több tagja szólalt fel. A felszólalásokra a honvédelmi miniszter kimerítő választ adott. (MTI)

## Antal miniszter a kormánypart irányítójáról

Hódmezővásárhely, október 25. A MEP hódmezővásárhelyi szervezete vasárnap nagyválasztmányi ülést tartott, amelyen Antal István miniszter mondott beszédet. Hangoztatta, hogy a Magyar Élet Pártja az elmúlt időben a különböző politikai hisztériák és váltólások jelentkezésekor szilárdan állt és mutatta a helyes irányt a szélsőségek között. Ez a párt kérelmetlenül ellenfele forradalomnak és radikalizmusnak és az is marad, bár-hogy hunogjanak körülötte az októberizmus egyes újraébredt kuvikjai.

Kiemelte a miniszter a továbbiakban, hogy a negyedszázad előtti forradalmi merénylet ebben az országban soha többé nem fog megisméjüdni. A politikai vezetés megmarad magyarnak, kereszténynek, alkotmányosnak, erőskezűnek és tántoríthatatlannak. Csak a jobboldali politikai eszme és a jobboldali politikai intézmények tudják ebben az országban a rendet, a harmonikus társadalmi munkát biztosítani.

Foglalkozott a továbbiakban Antal István a költségvetéssel, amelyet az államvezetés eddig Európában szinte páratlanul álló produktumának nevezett. A költségvetés bevételi oldala a nemzet jövőjébe vetett törhetetlen hitének bizonyítéka. A kiadási oldal a céltudatos államvezetést illusztrálja. Büdzsénknek az a vezérgondolata, hogy a nemzet leküzdje az összes nehézségeket és a rendelkezésre álló nemzeti erőket a maguk teljességében álljanak készen akkor egy és ott, ahogyan életünk és jogaink biztosítására az elkövetkező időkben is szükség lesz.

A propagandaminiszter fejtegetései a messze környékről és a helyi pártszervezetből összegyűlték rendkívül nagy érdeklődéssel fogadták

és beszéde befejeztével ünnepelték Antal Istvánt. (MTI)

## Missziós vasárnap

(A Délmagyarország munkatársától) Az elmúlt vasárnap az összes katolikus templomokban a világmiszió nagy gondolatának áldoztak. A püspöki székesegyházban 10 órakor Sop-sich János pápai prelátnak főpapi szentmisét pontifikált a székeskáptalan részvételével, ez az ünnepi mise egybesett a fogadalmi templom felszertei-sének évfordulójával, melynek keretében Majtényi Béla hittanár mondott beszédét »Világmiszió és a mai kereszt-mék« címmel.

A hitszónok azzal kezdte, hogy a katolikus egyház természetrajzához tartozik a kiterjeszkedés, növekedés világhódítás gondolata. Amikor Krisztus minden néphez tanítani küldte apostolait, a legrealisabb és legszen-tebb népszövetség gondolata lebegett szeme előtt. Mert nincs más alkalmasabb eszköz népek testvériségének megvalósítására, mint éppen a világmiszió, mely a keresztény tan és erkölcs minden nemzeti és emberi értéket összefogó diadalától reméli az általános világbéke megvalósíthatóságát. Minden gazdasági, diplomáciai erőfeszítésnek sikere attól függ, hogy találunk-e ezek alkalmas lelki talajt a népekben és fajokban a közös együttműködésre. Felületes gondolkodók nemzetköziséggel vádolják emiatt az egyházat és arra szeretnék korlátozni munkásságát, hogy egyik vagy másik nemzet pillanatnyi látszólagos érdekeit szolgálja csupán. Pedig éppen ezzel a kicsinyességgel maga a nemzeti ügy is sokat szenvedne. Amiként az egyéni életben visszatartó jelenség az önző ember, ugyanolyan visszariadó látvány az önző nemzet. Tévednek, akik azt hiszik, hogy külföldön azzal tesznek jó szolgálatot hazájuknak, ha ömlengenek hazájuk érdemeinek felsorolásától. Minden szónál szebben beszél a tett! Meg vagyunk győződve, hogy az a 161 magyar missziós pap és nővér, akik most pogány országokban teljesítik óriási önfeláldozással emberbaráti kötelességüket, ezzel any-nyi szimpátiát szereznek a magyar névnek külföldön, mint amennyit semmi más igyekezettel nem lehetne elérni, hiszen a szeretetnek van a legnagyobb vonzó ereje.



# Szerdán kisgyűlés, szombaton közgyűlés

(A Délmagyarország munkatársától) Hétfőn délelőtt a városházán összeállították a szerdai törvényhatósági kisgyűlés és a szombati közgyűlés tárgysorozatát. A kisgyűlésen, amely szerdán délelőtt 11 órakor kezdődik, a polgármesteri előterjesztésben szerepel a város általános csatornázási tervének elkészítése, a helyorségi kórház kályháinak beszerzése, a a felsőszivattyutelepre szivattyu beszerzés, a Francia-utca kocsiburkolása, a városi hivatalok részére szénbeszerzés, Balogh Lajos és társainak kérelme a kövezési munkálatok, egységárainak felármegállapítása, a Szegedi Teherfuvarozási vállalat kérelme a tüzelőanyagszállítás fuvarozására vonatkozó egységár felemelése iránt, templomi orgonák, városi órák és hivatali írógépek karbantartói az általános felemelését kérik, a Klebelsberg-telepi polgári kör részére adományozott telek beépítése s az ujszegedi gazdasági népiskola gyakorló területének biztosítása, a Délmagyarországi cipőgyár földbérleti ajánlata a volt Szobotka-féle bérletre, negyvennégy haszonbérleti átruházási kérelem, tizenhét földbérlet építési ügye. Szerepel még a tárgysorozatban a Szeged AK kérelme a vigalmi adó elengedés iránt, valamint a Magyar Élelmiszerszállító és Árukereskedelmi Rt. kérelme a huszvizsgálati díj mérséklése iránt.

A közgyűlés szombaton lesz, tárgysorozatában Bihar vármegyének szerepel egy körirata »a születési arányszámának az örökösödési jog reformja által történő javítása ügyében« címszó alatt. Sopron három körirata, elsősorban a zeneiskolai tanerőknek a nem állami tanszemélyzet nyugdíjintézetbe való felvétele tárgyában, a második a színészet támogatása ügyében, a harmadik az előregedett háztulajdonosok adókedvezményben való részesedés tárgyában.

A kisgyűlési előterjesztések során szerepel a röskei népiskolai gondnokság kiegészítése, a térítési bizottság megelakulása, az elsőszámú adófelszámolási bizottság kiegészítése, az exporthűtőházhoz egy szakaltisztai állás szervezése ügyében érkezett belügyminiszteri leirat ismertetése, egy árvaszéki ülnöki állás szervezése, Szegedi Lemezgyár és a Mezőgazdasági Kőzraktárakkal kötött szerződések bemutatása, korábban engedélyezett földhaszonbérleti kedvezmények megszüntetése és egyes földberek arányosítása, valamint ebben az évben lejáró bérföldek hasznosítása. Érdekes ügye a közgyűlésnek a felső- és alsó-ásotthalmi erdő egyes

részeinek természetvédelmi területté való nyilvánítása, Szeged személy- és teherpályaudvarainak általános rendezési terve, a Szent István-tér, Bocskai-, Madách- és Vidra-utcák által határolt telek, a Mars-tér, Mérei-, Török- és Mikszáth Kálmán-utcák által határolt telek, Lechner-tér, Imre-, Bocskai- és Béke-utcák által határolt telek

## Uj miniszteri biztos a szegedi kereskedelmi és iparkamara élén

(A Délmagyarország munkatársától) Budapesti jól informált helyen híre jár, hogy dr. Kocsondy Gyula miniszteri osztálytanácsos más hivatali beosztást kap s ezzel egyidejűleg megszűnik a szegedi kereskedelmi és iparkamara miniszteri biztosja lenni. Dr. Kocsondy Gyula, mint ismeretes, su-

beépítési terve. Szerepel még a gyufagyár és a szegedi kereskedelmi bank telekvételi ajánlata, a Horthy-telepi városi házak átengedése az ONCSA-nak. A közgyűlésre terjeszti be a város multévi zárszámadását is.

A közgyűlés tárgysorozatán egyetlen indítvány szerepel. Kiss Ferenc indítványozza, hogy a város a hét erdőéri állásból szervezzen egy műszaki altiszti, két szakaltiszti, két elsőosztályu altiszti és két másodosztályu állást.

## Emberöléssel végződött az elvesztett és megtalált cipőtalp utalványok miatti veszekedés

A 19 éves gyilkost letartóztatták és átadták az ügyészségnek

(A Délmagyarország munkatársától) Szombaton délután gyilkosság történt Csengelén, ahol Kun Szabó Jenő 19 éves gazdaggyeny egyetlen késszurással megölte a családjával haragos viszonyban álló Török Sándor 60 éves gazdálkodót, községi esküdtet. A gyilkosság, amelyről vasárnap reggel érkezett részletes jelentés a rendőrkapitányság bűnügyi osztályára, a következőképpen történt:

Barna Sándorné csengelei lakos szombaton délután talicskával burgonyát vitt be a városból csengelei tanyájukra. Nála volt három darab cipőtalpalásra szóló utalvány is. Barnáné a három utalványt elvesztette. Amikor észrevette az utalványok elvesztését, megkérdezte Kun Szabó Mátyás gazdálkodót, aki mindenütt nyomában haladt, hogy nem találta-e meg az utalványokat. Kun Szabó bevallotta, hogy bizony ő megtalálta, nyomban vissza is adta azokat jogos tulajdonosának, de nem hagyta szó nélkül, hogy másnak három utalvány is jut, amikor ő egyetlen eggyel sem rendelkezik. Ingerült szóváltás közben érkeztek meg a Török-tanya elé, ahol Török Sándor éppen búzát vetett a tanyaház előtti földön Barnáné férje, Barna Sándor segítségével. Török és Barna hallották, hogy Kun Szabó Mátyás civakodik az asszonnyal és békítőleg léptek fel. Kun Szabó hajlott is a békülésre és már békés hang-

nemben beszélgetett Barnával, meg Törökkel, amikor Kun Szabó közvetlenül szomszédos tanyájából élesrevent, hatalmas disznóölökessel a kezében kirohant a gazda 19 éves fia, Kun Szabó Jenő és fenyegetőleg közeledett Török felé. A három idős ember látva a legény fenyegető magatartását, hangsúlyozta, hogy vége a veszekedésnek és semmi ok sincs rá, hogy Kun Szabó Jenő fenyegetőleg lépjen fel a késsel, a fiatalember azonban nem halgatott a szóra, hanem az ügyben legártatlanabb Török Sándorra rohant és a 22 centiméter hosszú, két és félcentiméter széles pengéjű kést markolatig beledöfte az idős gazdálkodó hasába.

Török véresen esett össze és hiába hívták hozzá dr. Magyar Dezső csengelei orvost, aki elsősegélyben részesítette, még mielőtt a mentők megérkezhetek volna, hogy a köz-kórházba vigyék, Török Sándor meghalt.

Vasárnap reggel dr. Kamarás Lajos rendőrtanácsos, a bűnügyi osztály vezetője helyszíni vizsgálatot tartott az ügyben és kihallgatta a fiatal gyilkost. A cinikusan viselkedő legény vallomásából kiderült, hogy két év óta lappongó harag volt a Török és a Kun Szabó család között, mert tavalyelőtt a nagy vadvizek idején, amikor fogatokat rendeltek ki árvízvédelmi munkára, Török Sándor mint községi esküdt a Kunszabóék fogatát is felírta és Törökék ezért nagyon megharagudtak rá. A fiatal Kun Szabó, aki azóta táplálja a haragot, ezt az alkalmat használta ki, hogy Török Sándoron bosszút álljon.

Kamarás rendőrtanácsos nyomban lerendelte a megátalkodott fiatalember letartóztatását. Kun Szabó Jenőt hétfőn reggel átadták az ügyészségnek, az ügyészség fogházában várja meg bűnyűgyének törvényszéki főtárgyalását.

## ZORO és HURU

a kísértetek

kastél, ában

Nem repriz!

Legközelebb a Belvárosiban.

## MAGYAR NYILVANOSSÁG

KANYA KALMAN ny. külügyminiszter nyilatkozatát közli a »Hétfő Reggel« Fodor Pál tollából. A kitűnő veterán diplomata nyilatkozata így hangzik:

Beszélgünk.  
— Igaz-e, hogy Excellenciád emlékirataid dolgozik? — kérdezzük.  
— Tévedés — mondja —, nem dolgozom semmiféle emlékiraton. Nem írok nemmit. Hogy miért nem, arról talán majd máskor beszélünk.

— Mivel tölti idejét?  
— Lustálkodom — feleli —, az egészségemre vigyázok, hiszen már hetvennégy éves vagyok, ez pedig nagy kor — nevet.

— Más semmit nem csinál Excellenciád?

— Hát... Istenem! Figyelem az eseményeket. Még azt is mondhatnám: feszülten figyelem őket. Minden mozzanatukat, minden rezgésüket. És sokat olvasok.

— Regényt?  
— Nem! Csak politikát. Egyszerre többfélét is. Hiába: jóformán csak a politika érdekel. Érthető! Nem?

— Mozi?  
— Két éve nem voltam — hangzik a válasz.

— Színház?  
— Az Operába gyakran és szívesen járok.

— Felszólal a felsőház költségvetési vitájában?

— Nem, semmiesetre sem.

— Mi a mai magyar politikus feladata? — kérdezzük.

— Már nagyon elkopott s szinte frázisként hat, ha azt mondom, súlyosak, viharosak az idők, kényes szituációk szegélyezik a magyar utat, tehát mindenkinek össze kell fogni, egysegesen, fegyelmezetten kell viselkedni. Örködni kell éberen a rend és a nyugalom felett, nem szabad feleslegesen kihívni a sors barátságát. És még valami: a ma politikusának egy nagy tanácsot adhatok: minél kevesebbet beszéljen, tanuljon meg hallgatni, figyelje meg az eseményeket, legyen mindenkor tisztában a hellyel.

— Ma kérem — folytatja —, olyanok az idők, hogy a tisztánlátás nemzeti érdek. A kormányférfiúnak mindent tudnia kell. Mindenről informálva kell, hogy legyen. Mindenről pontos és tiszta képe kell, hogy legyen. Akkor tudja az eseményeket helyesen

## Széchenyi Mozi

Ma 3, 5, 7 órakor!

## Egér a palotában

Zenés vigjáték. Szereplők: MAKAY M., NÉMETH R., CSIKÓS R., RAFFAY B., VASZARY P., RAJNAY G., BENKÓ Gy., PALÓCZY, PUSKAS, MAKLARY

## Belvárosi Mozi

Ma is

## SZEPTEMBER

VÉGÉN...

Szörényi, Horvath, Dely stb.  
3, 5, 7.

## KORZÓBAN

Ma utoljára aduk!

Páger Antal és Simor Erzsébet

nagysikerű vigjátékát

## KETTESBEN



## Tukats főispán a lengyelkapolnai gazdák hálaadó ünnepségén

kiértékelni és akkor tud úgy cselekedni, hogy az ország javát szolgálja és közelebb kerüljön a kitűzött célhoz.

— Kegyelmes uram — kérdezzük — mikor lesz vége a háborúnak?

— Aki jósol — hangzik a válasz — az rosszul és helytelenül cselekszik. Nagyon háládatlan feladatra vállalkozik az, aki a háboru időtartamára vonatkozóan jóslásokba bocsátkozik. Ma még senki sem tudja és tudhatja, hogy mikor ér véget a háboru. Aki azt állítja, hogy tudja — az csalódik.

Az új magyar diplomata-generációról beszélünk. Kánya Kálmán a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozik a fiatalokról.

— Tehetségesek, műveltek és megállják a helyüket — mondja.

A legnagyobb elismerés hangján beszél Gyhyczy Jenőről. Hangoztatja, hogy az ő kezében a legjobb helyen van a külügyi gyeplő. Melegen és a legnagyobb elismerés hangján emlékezik meg Gyhyczy fiatal közvetlen munkatársairól: Szentmiklóssy Andorról, Szegedi-Masszákról, Bede Istvánról.

Kánya véleménye nyomán az egész magyar közvélemény nyugodtan tekinthet a jövő elé. Akik a magyar ügyeket intézik, az első posztól az utolsóig: a helyükön vannak.

## SZEGED NÉPE

### Dömötör napja

Szent Dömötört hosszú időkön keresztül a pásztorok, főleg a juhászok tisztelték védőszentjükül. A szegedi juhászok dömötörözése a mostani fogadalmi templom helyén álló régi Szent Dömötör-templom bucsujába is beletartozott.

A tanyai pásztorok zászló alatt vonultak a bucsura. A zászlóvivő után jöttek a tanyai kapitányok, öreg gazdák. Utánuk felbokrétázott juhászleányok terelgették az ajándék fehérbárányokat. A menyecskék ropogosra sült fontos kalácsot és szőlőt hoztak. A menetben a juhászok többi hozzátartozói is résztvettek. A Szent Dömötör-templom előtt a céhek várakoztak zászlójukkal. Amikor a pásztorok menetét meglátták, a templom küszöbén álló főbíró címeres botjával (Szeged címerében ott van az Agnus Dei is) jelt adva, megindult a magisztrátussal együtt a tanyák népe felé. A zászlóvivő tanyai kapitányt megölelte, majd megfordulva a pásztorokat a templomba vezette. A plébános teljes ornátusban, fényes segédlettel baldachin alatt már várta őket. Amikor a menet a küszöbhez ért, a plébános a Magnificat-ot intonálta. A nép maga is énekelni kezdett, miközben bevonultak a templomba.

A mise és a prédikáció után a plébános átvette a juhászok ajándékát, a bárányokat. A bucsu ebédhez a pásztorok bürgepaprikással járultak hozzá, amelyet ott főztek ők maguk a templom udvarán. A turóslepényről, rétesről, bélesről a juhásznék, a borról pedig a borbírák gondoskodtak. A plébános ebédjén ott voltak a város vezető emberei. Az ételeket menyecskék és juhászlányok szolgálták fel, akiket a juhászlányok dudaszóval kísérték a konyhából az ebéd színhelyéig. Ebédután szintén dudaszó mellett táncperdült mindenki, olykor a tisztelendő urak is.

Szegedi Bálint

### Gál Ferencné

3599-1941-42. sz. alatt engedélyezett

### gyorsíró és gépíró iskolájában

(Széchenyi-tér 7, II. 22.) november 3-án új tanfolyam nyílik. — Telefon 28-15. 389

Szeged, 1943 október 25. A gazdasági év végétől a terménybetakarítás szerte a tanyavilágban befejeződött, a lengyelkapolnai gazdák ünnepi hálaadásra gyűltek össze. A gazdatársadalom hálaadó ünnepségén Lengyelkapolnán résztvett dr. Tukats Sándor főispán, valamint Simon József tb. tanácsnok, a közellátási hivatal vezetője is. A lengyelkapolnai templomban megtartott hálaadó szentmisén több száz gazda, asszony, gyermek és leány vett részt. Széll József plébános mutatott be szentmisét, amely előtt szentbeszédet mondott és méltatta az egyik legszebb emberi tulajdonságnak, a hálaadásnak a jelentőségét. A szentbeszédén és az ünnepi szentmisén is megjelent Tukats Sándor főispán.

A szentmise után a megjelentek átvonultak a szomszédos gazdaköri helyiségbe, amelyet zsufolásig megtöltött az egybegyűlt gazdaközönség.

Papp János köri elnök mindenkéltől köszönetet mondott a főispánnak, amiért a lengyelkapolnai gazdák hálaadásán megjelent és a gazdák nevében néhány kérésüket terjesztette elő. Kérte a szénabeszolgáltatás csökkentését, a csorvai bekötőt építését, továbbá a lengyelkapolnai közigazgatási kirendeltség felállítását s a magánosok részére bizaltn sertéseknek a beszállítási kötelezettségbe való be tudását.

Papp Vince és Tanács Vendel, valamint még néhány gazda terjesztett elő konkrét kéréseket, amelyekre Tukats Sándor részletes választ adott.

A főispán több mint egyórás beszéde elején rámutatott arra, hogy a felmerülő problémák megoldásáról nem szokott megrettenni. A feltett kérdésekre egyenes nyíltsággal válaszol, ugyanazzal az őszinteséggel, amellyel vele szemben a gazdák viseltetnek. Rámutatott ezután arra, hogy a sze-

### Hálaadás Alsóközponton

(A Délmagyarország munkatársától) Vasárnap délelőtt 10 órakor volt a szokásos évi hálaadás Alsóközponton. A gazdák zászlóik alatt vonultak fel a templomba, amelyet a hívek tömege zsufolásig megtöltött. A szentbeszédet és szentmisét dr. Balogh István plébános mondta. A prédikációt megelőzőleg a plébános felolvasta az elhunyt dr. Glattfelder Gyula édesek, csanádi püspöknek Dobó Ferencnek meg a nyár folyamán intézett levelét, amelyben elismerését fejezte ki az alsóközponti templomának azért, mert a diakóthon-mozgalom megindulásakor azonnal 1000 pengős adománnyal járult hozzá az akció sikeréhez. Továbbá felolvasta Raskó Sándor apostoli kormányzóknak Wagner Gyula alsóközponti egyházi elnökhöz intézett melegbúcsúlevelét, amiért az egyházi elnök a diakóthon-mozgalom támogatásához 300 pengővel járult hozzá.

A szentmise után a gazdák átvonultak egyesületük székházának nagytermébe, ahol aktuális kérdések megbeszélésével foglalkoztak. Dr. Recktenwald Kristóf gazdaegyesületi ügyész mondott ünnepi beszédet, kiemelve a polgári front nagy fontosságát és kérte a gazdákat, hogy polgári kötelezettségeiknek mindenben tegyenek eleget. Ezután dr. Balogh István plébános szólalt fel és többi között a következőket mondta:

— Most első ízben történt meg, hogy a közügyek szolgálata terén a mellettem ülő Wagner Gyulával ellenkező álláspontot képviseltem. Most történt ez, az utügyi bizottság legutóbbi ülésén.

A plébános részletesen előadta a gazdákat érdeklő utépitésével kapcsolatos ügyeket és megindokolta, hogy az utügyi bizottság ülésén miért szavazott a 25 százalékos utadó mellett. A gazdákat arra kérte, hogy halgassák meg utána Wagner Gyulát s ma-

gedi gazdatársadalom az első csoportba tartozó beszállítási kötelezettségnek szép eredménnyel tett eleget. A második csoportbeli beszállításoknál ellenben nagy visszaesések mutatkoznak és a tengeribeszolgáltatással kapcsolatban a rendkívül nagy szárazságra szoktak hivatkozni. Megállapította ezután, hogy a terményértékesítésre egyetlenegy gazdának sem lehet panasza. Örül, hogyha a magyar gazda boldogul és vagyonosodik. Bizik benne, hogy a tengeribeszolgáltatást közmegegyezésre sikerül megoldani.

A gazdasági cselédek ruházati akciójával kapcsolatban hangoztatta, hogy a kormányzat azokat a gazdasági cselédeket jutalmazza ezzel az akcióval, akik a termelés folytonosságát biztosították azáltal, hogy vagy egész éven át, vagy pedig állandó idény-munkára ugyanazon gazdasághoz szegődtek és becsületes munkával a megállapított bért dolgoztak. Fokozott mértékben ellenérik, hogy ebben az akcióban arra rászoruló és arra érdemesek részesüljenek.

A tanyai utépités ügyére tért át ezután a főispán, hangoztatva, hogy az utadó felemelése pedig elsősorban a tanyai lakosság érdekeit szolgálta volna.

A lengyelkapolnai közigazgatási épület felállításával kapcsolatban bejelentette, hogy annak létesítését tervbe vették.

Beszéde végén Tukats Sándor főispán a nemzet egyetemes érdekeinek szem előtt tartásával hívta fel a gazdák figyelmét.

A főispán ezután elbucszott a gazdától és gépkocsin visszatért Szegedre.

Délben egy órakor a gazdakör vezetői egytálételes ebéden vettek részt, amelyen Széll József plébános szólalt fel.

guk döntsenek afölött, hogy az utadó ügyében továbbra milyen álláspontot foglaljanak el mindketten.

Wagner Gyula felszólalásában megindokolta, miért tartotta helyesnek a 20 százalékos utadó mellett történi megnyilatkozást. Wagner Gyula ugyanis attól tart, hogy a 25 százalékos adó befolyhat ugyan — s a gazdák számára nem csekély megerőltetést jelent az 5 százalékos emelés —, de a tanyai utak további építésére anyagiany miatt mégsem lesz mód. Kidomborította, hogy miután csaknem kizárólag tanyai utak építéséről van szó, érdemes a tanyának nagyobb áldozatot vállalnia, különösen akkor, amikor a város lakossága vállalja az áldozatok legnagyobb részét, azonban őt a mérnöki hivatal, illetőleg a polgármester úgy informálta, hogy kőanyag nem áll az utépitésekhez rendelkezésre. Ilyenformán hiábavaló lenne az áldozatvállás. Kijelentette, hogy amennyiben a gazdák úgy kívánják, a maga részéről szívesen feladja álláspontját.

A következő felszólaló Tanács Mihály volt, aki éppen akkor érkezett Lengyelkapolnáról, ahol résztvett a lengyelkapolnai gazdáknak dr. Tukats Sándor főispán jelenlétében megtartott hálaadó ünnepségén. Előadta, hogy az utadó emelésének kérdése ott is felmerült, a gazdák egy csoportja ugyanis bizonyos utak megnyitását sürgette. A főispán aggodalmát fejezte ki afölött, hogy a tanyai utak építésének szép úteme meg fog torpanni az utadókérdés miatt. Felszólította a gazdákat, kérjék meg dr. Széchenyi István kormánybiztos, aki legkomolyabb ellenzéke az utadóemelésnek és főként a köztisztviseltekben álló Wagner Gyulát, hogy fogadják el a hatóságok idevonatkozó javaslatát, amely az utadó 5 százalékos felemelését javasolja. A főispán figyelmeztette még a gazdákat, hogy beszállítási

első kötelezettségüknek tegyenek eleget.

Az értekezletet Tanács Sándor fejezte be, aki kijelentette, hogy a gazdák megszívlelték a főispán szavait és amint fuvarlehetőség adódik, igyekeznek kötelezettségeiknek eleget tenni.

## A reformáció emléknapiját ünnepelték Szeged protestánsai

(A Délmagyarország munkatársától) Október 31, a reformáció közelemléknapija alkalmából az Országos Bethlen Gábor Szövetség szegedi fiókja vasárnap este reformációi ünnepséget rendezett a Tisza-szálló nagytermében. Az ünnepségre nagy számban vonult fel Szeged protestáns társadalma. Az est programja közénekkel kezdődött megnyitó beszédet. Elekes vásárhelyi unitárius lelkész mondott megnyitó beszédét. Elekes Zoltán főiskolai hallgató Ady Endre Alázatosság esője és Adám hol vagy? című verseit szavalta hatásosan.

Az ünnepi beszédet dr. Halassy-Nagy József egyetemi tanár, a kiváló filozófus tartotta. A képzőművészet köréből vett példával mutatott rá arra a különbségre, amely a középkort az újkortól elválasztotta. A középkor primitív festőinek képein nincsen felhő, míg ezt a felhőtlen égboltot, a középkor és az újkor vallásos szemléletét egyeztetette össze, a földön az égiekkel való foglalkozást tanította és megalapította a lelkiismeret vallását. Ez a befelé való lelkesezés jellemzi reformátori munkásságát. Lutherben sok passzív vonás fedezhető fel, az ő reformációja a belső béke reformációja, ezért küzd olyan hévvel az ördög ellen. Calvin vele ellentétben aktív egyéniség, ő nem elégszik meg vele, hogy megtalálta az Istent, ő az embert Isten földi munkatársává teszi és azt tartja, hogy az embernek azt a feladatot kell végeznie a földön, amit Isten rábízott, nem lehet az élet élvezője, amíg tele van megvalósításra váró feladattal. Calvin nemcsak a reformátusokat nevelte, hanem a katolikus hitet is alakította reformációjával és bizonyos, hogy a tridentini zsinat utáni katolikuság már nem az, ami a zsinat előtt volt. Beszéde befejező részében Calvin tanításának megtartására, a felelős életre hívta fel a hallgatóság figyelmét.

Bukovinszky László egyetemi hallgató, finom előadói eszközökkel, nagy hatással szavalt el két Ady verset, majd Belle Ferenc városi zeneiskolai igazgató gyönyöködtette szép hegedűjátékával a termet zsufolásig megtöltő hallgatóságot. A hegedűjáték művészi zongorakiséretét Göllner Károly látta le. A szép műsoros estet Bruckner Győző egyetemi tanár beszéde és közének fejezte be.

DELMAGYARORSZAG

minden sora

érdekes



## Bibó Lajos ünneplése Hódmezővásárhelyen, 30 éves írói munkássága alkalmából

Hódmezővásárhely, október 25. (A Délmagyarország tudósítójának telefonjelentése) Szép ünnepséggel ülte meg Hódmezővásárhely kiváló szülöténének, Bibó Lajosnak 30 éves írói jubileumát. Az ünnepségen, amely országos esemény volt, a magyar irodalom és politikai élet számos kiválósága jelent meg. Ott volt Antal István nemzetvédelmi miniszter is titkárnak, Lányi János kíséretében, ott voltak dr. Makkai János, dr. Temesváry Imre és vitéz dr. Lénárt János országgyűlési képviselők, báró Feilitzsch Berthold titkos tanácsos, felsőházi tag, dr. Molnár Imre csongrádi főispán. Szeged képviselőjében megjelent dr. Tukats Sándor főispán. A vendégek szombaton este érkeztek Hódmezővásárhelyre. Vasárnap délelőtt megtekintették a Tornyai-képlárt és a város nevezetességeit, majd délután a városnak tiszteletükre rendezett ebédjén vettek részt. Itt Makkai János országgyűlési képviselő köszöntötte a jubiláns író és szülővárosát és Bibó Lajost úgy aposztrofálta, mint akiben megkapó egyszerűséggel nyilatkozik meg a magyarság eszményének örök képe.

A tulajdonképpeni ünnepség, amelyet a rádió is közvetített, délután 5 órakor a városháza közgyűlési termében zajlott le a Tornyai-Társaság rendezésében. A zsufolásig megtelt nagyteremben Endrey Béla, Hódmezővásárhely polgármestere köszöntötte a jubiláns író és az ünneplő közönséget, majd Németh Antal, a Nemzeti Színház igazgatója méltatta Bibó Lajos munkásságát.

— Élet és igazság — mondotta — adja meg a lényegét Bibó Lajos írói művének. Bibónak, a magyar róma fiának élete napsütötte rögön indult, ahol verejtékes munka jegyében folyik az élet és szüntelenül küzdeni kell az igazságért. Gyakran illetik Bibó írásművészetét a bélyeggel, hogy sötét, de én erre az ő szavaival felelek: »Mindent kiegyenlít a vég, amely az erkölcsi világrend örök törvényének sérthetlenségét hirdeti. Az élet könnyörtelenül átgázol azokon, akik nem hallják meg ennek a törvénynek szavait.«

Németh Antal beszéde után a levante vegyeskar hódmezővásárhelyi népdalokat adott elő Péczezy Attila gyűjtéséből, a gyűjtő vezetésével.

Ezután a közönség szünni nem akaró tapsától és éljenzésétől kísérve Bibó Lajos olvasta fel egyik kis remekművét, az Arvák című novelláját.

Antal István nemzetvédelmi miniszter hosszabb beszédben foglalkozott az ünnepnap jelentőségével. Amióta magyar népünk megállapodott a Duna tiszta táján, mindig a legnehezebb feladatok eie állított bennünket a Gondviselés — mondotta — a magyarságnak állandóan harcolnia kellett szabadsága, függetlensége, lelkiismereti szabadsága megőrzéséért. Az írók mindig legelső sorban vették ki részüket ebből a harcból, ezért talán sehol sincsen úgy összeforrva az irodalom a nemzet sorsával, mint nálunk. Ezen az uton jár Bibó Lajos is, aki nemcsak az irodalmat, hanem a nemzetet is szolgálja tollal.

Vitéz Kolosváry-Borcsa Mihály az Országos Magyar Sajtókamara, a magyar újságíró-társadalom nevében köszöntötte a jubiláns író, dr. Romhányi Gyula, a kultuszminiszter ünnemi kiküldöttje Szinyei-Merse Jerő kultuszminiszter levelét olvasta fel, majd Kun Béla főszerkesztő a vásárhelyi írók és újságírók üdvözlését tolmácsolta. Az ünnepséget Bodnár Bertalan, a Tornyai-Társaság társelnökének beszéde rekesztette be.

Este a város adott vacsorát Bibó Lajos tiszteletére a Kaszinóban. A vacsorán Feilitzsch Berthold mondott köszöntőbeszédet.

## Jólsikerült bemutatót tartott a szegedi tűzoltóság kárelhárító százada

(A Délmagyarország munkatársától) Rendkívül érdekes bemutatónak lehetett tanuja hétfőn délután a Széchenyi-téren az a nagyszámú közönség, amely a járőrelőkből vetődött össze a városi tűzoltóság kárelhárító századának gyakorlathoz. Fél 12 órakor a kárelhárító tűzoltószázad teljes felszereléssel sorakozott fel a városháza előtt. Hat fecsendő autó, egy műszaki autó, egy gázvédelmi kocs, egy tololétras autó foglalt helyet szemben a városházával, a kocsik mellett példás rendben felsorakozott a kocsik legénysége a tisztek vezetésével. Fél 12-kor kürtszó jelezte a város vezetősége és a bemutatóra meghívott előkelőségek érkezését. Dr. Tukats Sándor főispán, valamint Pintér Ferenc tábornok, a Légoltalmi Liga szegedi elnöke, Armandola Ernő alezredes, légoltalmi parancsnok, dr. Buócz Béla rendőrfőkapitányhelyettes, dr. Tóth Béla helyettes polgármester, dr. Kogutowicz Károly egyetemi tanár, Rainer Ferenc ipartestületi elnök, a városi tanács csaknem valamennyi tagja és többi meghívottak elvonultak a felsorakozott szerelvények elé, miközben Horváth István tűzoltó főparancsnok szakszerű magyarázatokkal szolgált az ujonnan beszerzett légoltalmi autók berendezéséről és rendeltetéséről.

Ezután megkezdődött a bemutató gyakorlat. A meghívott nézőközönség a városháza előtti park járdá-

jára vonult, a városháza, a városi bérház és a Zsótér-ház előtt pedig megkezdődött a motoros fecskendők működése. A feltételezés az volt, hogy a városházát, a Zsótér-házat és a városi bérházat légiltámadás érte és az épületek tetőzete ég. A városháza előtt két tololétra emelkedett a levegőbe, tűzoltók kuszta fel rajta villámgyorsan és vastag vizsugárral támadták meg a feltételezett lángok fészket. Ugyanekkor a toronyból négy kisebb sugárral locsolták az épület tetőzetét. A városi bérház és a Zsótér-ház előtt négy-négy vastagsugarú tömlő lövelte a magasba a vízszlopkát. A gyakorlatban kiválóan vizsgázott az a két újszerzeményű légoltalmi kocs, amelyek közül az egyik 1500, a másik 2500 literes percnkénti teljesítményre képes 12 sugárelosztó segítségével. Nagy elismeréssel szemlélték a jelenlevők a Magrius villamos tololétra, amelyet egyetlen ember tud irányítani és amelyen 37 méter magasságra tud felkuszni a légoltalmi őrség.

A mintegy negyedórás tartó jólsikerült bemutatógyakorlat után az autók diszmenetben vonultak el a meghívott vendégek előtt a hangszórós autó indulójának hangjaira. Az elvonulás után dr. Tukats Sándor főispán tolmácsolta a város lakosságának elismerését és köszönetét a jól végzett munkáért és azért a biztonságérzetért, amelyet a jól felkészült kárelhárító század jelent a városra nézve.

## Az Olvasó írja

### Munkásoknak is tartanak operaelőadásokat

Tekintetes Szerkesztőség! Örömmel értesülünk a szegedi színházi szezon szervezésekor, hogy végre városunk is állandó operaegyüttest kap. Most már, utólag bevalljuk, hogy eleinte rem is mertünk arra gondolni, hogy ez a terv megvalósul. A kicsinyhitűekre azonban alaposan rácafozt a valóban megvalósított operaegyüttes, amely a Bohémélet művészi előadásával országos elismerést szerzett.

A szegedi közönség érdeklődését mi sem jellemzi jobban, minthogy a Bohémélet színházi plakátjai minden jegy elkelt felirással jelentek meg. Az előadásra tehát már előzetesen elkelték a jegyek. Bizonyára sokan vagyunk, akik erre a bemutatóelőadásra nem kaptunk jegyet. Türelmesen várunk azonban a megismételt előadásokra, hiszen most már állandó opera együttesünk van. Ugy látszik, hogy ebben csalódnunk kell, mivel a Bohémélet még csak egyszer van műsorra tűzve.

Tisztelettel kérdezzük Szerkesztő urtól, hogy miért nem lehet többször is megismételni a nagyszerű előadást? Miért nem lehet olcsóbb, munkás vagy mondjuk »fixfizetésű« előadást tartani, amikor a csekélyebb jövedelmű emberek is részesednek az operahallgatás örömeiben. Nem valószínű, hogy ez üzletileg nem fizetődne ki a színház vezetőségének. Sőt ellenkezőleg: nyugodtan állíthatom, hogy a divatos értelmetlen operettek helyett nagyobb közönséget vonzana. Tessék megpróbálni!

A Bohémélet s a többi műsorra kerülő operák többszöri előadásával nagyszerűen lehetne kimélyíteni azt a munkát, amit a szegedi Filharmonia

is folytat: a zenei műveltségnek mi nél szélesebb körben való kimélyítése. Ha már a háborús viszonyok folytán le kellett mondanunk a nyári szabadteri játékokról, folytassuk ezt az adott lehetőségek között, télen, zárt színházban. Legyen Szeged ezen a téren is uttörő s használja ki azt a lehetőséget, amit az ország harmadik állandó operaegyüttese nyújt.

Soraim közlését megköszönve, barátok kiváló tisztelettel:

(Aláírás.)

### Werner Dezső a királyhalmi plébános

(A Délmagyarország munkatársától) A város kegyuri bizottsága hétfőn délelőtt dr. Tóth Béla helyettes polgármester elnöklésével összeült, hogy megválassza a királyhalmi plébánost. Mint ismeretes, Kardos Lajos királyhalmi plébánost nyugdíjazták és a plébános nyugdíjbavonulása óta Magyar Károly lelkes látta el Királyhalmán a plébánosi teendőket. Raskó Sándor apostoli kormányzó sorrendben a következőket jelölte a királyhalmi plébániára: Werner Dezső hittanárt, Kovács Lajos hittoktatót és Balogh Jenő csengelei lelkesít.

A kegyuri bizottság a jelöltek közül hétfőn délelőtt választotta meg a királyhalmi plébánost, illetőleg az első helyen jelölt Werner



*Te  
hanguladban*

süt és főz,  
a kritikus napokon is  
hála

**Pyramidon**

TABLETTÁKNAK BAYER

Dezső hittanárt ajánlotta az apostoli kormányzónak a királyhalmi plébánosi tisztség betöltésére. Werner Dezső 20, Kovács Lajos, a második helyen jelölt hittoktató pedig 2 szavazatot kapott. Werner Dezső tehát teljes szavazattöbbséggel lett a kegyuri bizottság plébános-jelöltje. Werner Dezső Makórol került a belvárosi plébániára, mint kaplán, majd a Szent Erzsébet Leánygimnázium hittanárává nevezték ki a szatymazi plébánossá választott vitéz Kis Gyula helyébe. Mind a belvárosi plébánián, mind pedig a leánygimnáziumban őszinte szeretetnek örvendett és távozását igen fájjalják.

### Tanulmányi nap a Katolikus Növédő Egyesületben

(A Délmagyarország munkatársától) A Katolikus Nőegyesületek Országos Szövetsége felkérésére vasárnap rendezte meg a Szegedi Katolikus Növédő Egyesület a tanulmányi napot, amelyen nemcsak a csanádi egyházmegyéből, de más egyházmegyéből is igen sokan vettek részt. A tanulmányi nap reggel fél 9 órakor szentmisével kezdődött. A szentmisét dr. Halász Pál kanonok mondotta. Majd az előadásokra került sor s a körülbelül százfőnyi hallgatóság előtt kitűnő előadók ismertették az Actio Catholica ezévi programjának célkitűzéseit a haza, az egyház és a család keresztény értelemben vett szolgálatát.

Elsőként P. Jandik József, a budapesti Regnum Marianum házfőnöke mondott igen értékes beszédet, majd dr. Sprenger Mercedes, a Katolikus Nőszövetség főtitkára tartott érdekes előadást. Az előadások déli 1 óráig tartottak, majd kétórás ebédszünet után ismét folytatódtak. Előadó volt dr. Halász Pál is, a dóm plébánosa, aki a Szentatyról mondott nagyfelkészültű és igen hatásos beszédet. Jandik József páter az egyházzal érkezett és a délután folyamán a kulturális problémákat vetette fel és világította meg nagy érdeklődés mellett. Az előadásokat este 9 órakor közös ima és szentbeszéd zárta be a Növédő egyesület kápolnájában. Az egyházi éneket Tóth Margit zongoraművész nő vezényelte.



# IGY KEZDŐDÖTT...

Roosevelt távirata és Hitler válasza

Roosevelt távirata a következőket mondja Hitlernek és Mussolininek:

— Biztos vagyok benne, hogy megérti Ön is, hogy e pillanatban a világon százmilliók élnek szakadatlan félelemben egy új háborútól, sőt háboruk sorozatától részképpen. Miután az elmúlt hetek feszültsége után ideiglenes enyhülés állott be, itt az alkalmas pillanat, hogy felhívással forduljak Önökhöz.

Roosevelt kifejti, hogy a nemzetek vezetői meg tudják menteni a népeket a katasztrófától. Ismerteti Abesszinia, Csehország, Albánia sorsát, valamint az újabb fenyegető híreket. A nemzetközi problémákat még mindig meg lehet oldani a zsoldosokkal együtt. A világbéke úgy nagy lépéssel haladna előre, ha minden nemzet nyilatkozatot kapna kormányja jelenlegi és jövőbeli politikája tekintetében.

Hajlandó Ön, biztosítékot nyújtani arra — kérde Roosevelt Hitlerrel és Mussolinivel —, hogy fegyveres erői nem fogják megtámadni, sem előzőleni a következő nemzetek egyikének területét, vagy birtokállományát sem: Finnország, Észtország, Litvánia, Lettország, Svédország, Norvégia, Dánia, Hollandia, Belgium, Anglia, Írország, Franciaország, Portugália, Spanyolország, S. Áj, Lichtenstein, Luxemburg, Lengyelország, Románia, Magyarország, Jugoszlávia, Oroszország, Bulgária, Görögország, Szíria, Palesztina, Egyiptom, Irán és az arab államok? Ennek a biztosítéknak teljesen féltreérthetetlennek kell lennie. Roosevelt még kifejti, hogy a választ közölni fogja a többi nemzetekkel és mindent elkövet, hogy a béke megővésére tárgyalásokat tartsanak, amelyben hajlandó résztvenni.

Kalinin, a Szovjet elnöke táviratban értesítette Rooseveltet, hogy fellépését a szovjet a legnagyobb szimpátiával fogadja. A sajtó értesülése szerint Hitler és Mussolini nem adnak egészen elutasító választ Roosevelttől táviratára.

Teleki Pál magyar miniszterelnök és Csáky István külügyminiszter Rómába utaztak, ahol Mussolinivel tárgyaltak.

Hitler kancellár fogadta Gafencu román külügyminisztert.

II. Károly román király találkozott egy yachton Boris bolgár cárral és Pál jugoszláv régensherceggel.

A német sajtó tovább támadja Rooseveltet és Kalinin távirata kapcsán kijelenti, hogy Németország nem vehet részt olyan tárgyaláson, amelyen a szovjet is képviselteti magát.

Mussolini 1939 április 20-án beszédet tartott, amelyben ezeket mondta: Ne nyugodjunk meg senki, mert mi azon vagyunk, hogy eloszlassuk az aggasztó jelenségeket. Nem célunk bárki ellen is támadni, mert az emberiség igaz békéjét akarjuk kiépíteni. A félreértéseknek most könnyen akad gazdája, különösen azok között, akik a berlini-római tengelyt akarják a vádlottak padjára ültetni. Akár küldünk választ Rooseveltnak, akár nem, a mi feleletünk ugyanis csak egy: a béke.

Hitler kérdéseket intézett a kis államokhoz, hogy fenyegetettnek érzik-e magukat. Svájc és Belgium nyomban válaszoltak, amely szerint nem érzik magukat fenyegetettnek.

Gafencu román külügyminiszter Berlinből Londonba érkezett. Ugyanakkor Markovics Czinczár jugoszláv külügyminiszter Velencében tanácskozott és kijelentette, hogy Horthy Miklós kormányzó emlékeztetés mohácsi beszéde alapján várja a magyar-jugoszláv megegyezést.

Az angol alsóházban Chamberlain kijelentette, hogy az angol kormány sohasem fogja elismerni Csehszlovákia bekebelezését.

Az angol kormány elhaláloztatta hogy bevezeti az általános védkötelezettséget.

Április 28-án elhangzott Hitler beszéde, amelyet az egész világ oly fe-

szült érdeklődéssel várt. 1918 óta tizenhárom kisebb háború volt — úgy mond —, de a németek ebben nem vettek részt. A nyugati hatalmak huszonnégy ízben nyultak fegyveres erőszakkal és maga Amerika is hat esetben intézte el fegyveresen a maga problémáit. Szovjetország tiz esetben nyult fegyverhez. A mostani háborús félelemért nem Németország felelős, hanem az aljas sajtóizgatás. Husz évvel ezelőtt, 1919-ben az emberek békét akartak, de becsapták őket. Felborították a világ gazdasági rendjét és megnyomorították a német népet. Németországnak száz esztendőig kellett volna hadisarcot fizetni. Revidálni kell a békeszerződéseket, de tudom azt, hogy a revízióknak is vannak határai. Megmondtam, hogy Elzász-Lotharingiát véglegesen Franciaországhoz tartozónak tekintem, ellenben nem hagytam kétséget afelől, hogy a Saarvidéknek vissza kell térnie. Beszél Ausztria csatlakozásáról, valamint Csehország bekebelezéséről, amelyet jogosnak mond. Nem azért, mert ezen a területen ezer év óta németek laktak, hanem azért is, mert Csehszlovákiát azért alapították, hogy általa megakadályozzák Középeurópa konszolidálását. Ha a cseh-német kérdést nem oldjuk meg, úgy előbb-utóbb Középeurópai katasztrófa következett volna be. Hitler ezután Benest támadta. Schuschnigg sorsa elegendő figyelmeztető jel lehetett volna mások számára, hogy óvakodjék más népek elnyomásától. En mindig a békét akarom, de a demokraták gyűlölnék bennünket, meg akarnak bennünket fojtani. A német erődítmények áttörhetetlenek és nincs a világon olyan hadsereg, mely ezeken az erődítményeken valaha is keresztül tudna hatolni.

Hitler ezután részletesen ismerteti a müncheni konferenciát és a bécsi döntést. Annak igazolására, hogy Csehszlovákia mennyire a gyűlöletanyag szerepét töltötte be, részletes adatokat tárt fel Hitler arról a repülő-tank-ágyú-, lőfegyver és municiókészletről, amelyet a németek Csehszlovákiában találtak.

Angliára nézve a következőket mondta Hitler: A megoldás a jövőre nem lehet az, hogy angol ellenőrzés alatt álljunk, sem pedig az, hogy életünk berendezését az angol kritikához alkalmazzuk. Mit szólnának hozzá az angolok, ha mi akarnók őket befolyásolni, hogyan bánjanak az irakkal. Őszintén óhajtok Angliával a szoros barátságot, de nem felejtő el, hogy nemcsak brit, hanem német életédek is vannak. Nem akar háborút, de az angolokkal való barátság csak egyetlen elven épülhet fel és ez jogaink kölcsönös respektálása. En elismerem, hogy Anglia világhatalom, de az volt Németország is valaha és az is akar lenni.

Hitler ezután a német-lengyel viszonyra tért át. A békeszerződések megkötésénél a korridor létesítésével, amelyet a lengyelek számára német területen át húztak, megakadályozták a két ország viszonyának baráti kialakulását. Legsúlyosabb probléma köztünk Danzig városa, amely vissza akar kerülni a német birodalomhoz. Lengyelországnak ajánlatot tettem, amely szerint Danzig visszatér Németországhoz. Ezt az ajánlatot Lengyelország elutasította. Az angol-lengyel szerződés nem felel meg a Pilsudzkival kötött német-lengyel szerződésnek és így közölte a lengyel kormánnyal, hogy ezt a szerződést megszüntnek tekintem.

Hitler ezután részletesen foglalkozik Roosevelttől táviratával. Roosevelt konferenciát ajánl, de már volt egy ilyen konferencia, amelyet Népszövetségnek hívtak és ekkor Németországot éveken át kirekesztették. Németország már egyszer megtette, hogy a konferencia előtt letette a fegyvert 1919-ben, de többé egyetlen német sem fog fegyvertelenül konferenciára men-

ni. Az ok az országok, amelyeket Roosevelt felsorolt táviratában, egymásután nyilatkoztatták ki, hogy nem érzik magukat fenyegetettnek. Adja vissza Roosevelt először a német gyarmatokat és mindazokat a javakat, amelyekről bennünket megfosztottak.

(Folytatjuk.)

## HIREK

### Szegedi utmutató

A Somogyi-könyvtárban vasárnap és ünnepnap kivételével könyvtárszolgálat.

Az egyetemi könyvtárban vasárnap és ünnepnap kivételével könyvtárszolgálat.

A városi múzeum egész évben nyitva.

Szolgálatos gyógyszerárak: Leinzinger örök. k. dr. Tukats Sándorné Horváth M. u. 9. Pósa Balázs Kálvária u. 17, dr. Kocsis J. Endréné Földműves u. 17, Selmezi Béla Somogyitelep IX. u. 489.

Városi Színház: Bohémélet.

Mezők műsora: Belvárosi Mozi: Szeptember végén, Széchenyi Mozi: Egér a palotában.

—OO—

AZ ELSŐTÉTÉS KEZDÉSE ESTE NYOLC ÓRAKOR, VÉGE REGGEL NÉGY ÓRAKOR.

—OO—

Tanévnyitási ünnepség a felsőipariskolában. A szegedi felsőipariskolában vasárnap volt a tanévnyitási ünnepség. A növendékek a móravárosi templomban misét hallgattak. Bánhidai László lelkész mondott szentbeszédet. Az intézetben tartott ünnepségen Somogyvári Gyula egyik költeményét szavalta Losonczy Árpád, Sáfáry Géza önképzőkori elnök megnyitói beszédet mondott, Gelcz Miklós és Sáfáry Dénes zeneszámokkal szerepeltek. Az ifjúsági szereplések után Jung Péter igazgató mondott ünnepi beszédet, felhívta az ifjúság figyelmét arra, hogy fokozott munkával szolgálja hazáját. Ezután megkezdődött a tantermekben a tanítás.

Szombaton hirdeti ítéletet a törvényszék a Vezér-ügyben. Hétfőn tartotta az utolsó tárgyalási napot a Vezér-féle rézgálicpanama bűnügyében a dr. Szarvas János ítéletbíró elnöklésével működő büntetőtanács. Ezen alkalommal a még hátralevő védőbeszédet hangzottak el, majd Szarvas János elnök enuncióta, hogy a törvényszék szombaton délelőtt 9 órakor hirdeti ki ítéletét.

Ipari továbbképző tanfolyamok Szegeden. Az iparügyi minisztérium által engedélyezett ipari továbbképző szaktanfolyamok iránt úgy az önálló iparosok, mint az idősebb segédek részéről állandóan élénk érdeklődés mutatkozik. Ezekre a tanfolyamokra Szegeden a kereskedelmi és iparkamaránál lehet jelentkezni, ahol a legközelebbi jövőben számos ilyen tanfolyam indul. Így rendeznek mestervizsgára előkészítő általános közismereti tanfolyamot, asztalosipari szakrajz, női szabó, férfiszabó szakrajz és műhelytanfolyamot, de ezeken kívül ugyancsak az összes ipari szakmákban előkészítés alatt álló szakmai továbbképző tanfolyamok rendezése.

Elitették Rétháti detektívfelügyelő tyukjainak tolvaját. Gyuris Imre 42 éves kiskundorozsmai kubikos bemászott Rétháti József detektívfelügyelő házában udvarára és a tyukból egy tyukot, valamint két jéret ellopott. Gyurist elfogták és hétfőn állították a törvényszék büntető egyesbírája elé. Vitéz dr. Hárs László egyesbíró tekintettel arra, hogy Gyuris már többször volt hasonló bűncselekmények miatt büntetve, 6 hónapi börtönre ítélte Gyuris Imrét. Az ítélet jogerős.

### Az üzletek

hétvégi korai zárása a téli hónapokban megszűnik. Az érdeklét kereskedők szeretnék volna fenntartani ezt a weekend-rendszert. Kérésüket azonban az illetékesek visszautasították azon megokolással, hogy a fogyasztóközönség legnagyobb részét olyanokból tevődik össze, akik a fokozottabb munkateljesítmény miatt — szombat kivételével — a késő délutáni órákig dolgoznak s így nem igen van idejük szükséges vásárlásaikat elvégezni. — Nem szeretjük az illetékes hatóságok rendelkezéseit felülbírálni. Szerény véleményünk szerint azonban mégis szükség lenne valamiféle közvetítő intézkedésre. Mert annak a sok ezer üzleti alkalmazottnak érdekét is szem előtt kellene tartani, akiket a fentebbi új rendelkezés megfoszt eddig élvezett hétvégi pihenőjétől. Kérem külön-külön méltányos — szempont összeütközéséről van szó. Mi szeretnénk remélni, hogy az arra illetékesek módot fognak találni az összeütközés elsimítására.

—OO—

Egy üveg rumért hathónapi börtön. Abraham Lajos 42 éves asztalossegéd október 21-én bement a Boldogasszony-sugarúton levő Ördög-kocsimába és az egyik polcra leemelt egy üveg rumot. A lopást észrevették, a tolvajt átadták a rendőrségnek. A törvényszék büntető egyesbírája hétfőn ítélkezett Abraham felett, aki már többször volt büntetve hasonló bűncselekmények miatt. Tekintettel büntetett előéletére, 6 hónapi börtönre ítélték ki rá. Az ítélet jogerős.

A TISZA VIZÁLLASA. A szegedi rendőrség révkapitánysága jelentése szerint a Tisza vizállása október 25-én reggel 7 órakor 102 cm, a levegő hőmérséklete 6 fok Celsius volt.

Ujonekorokban megvonják a kiemelőkedvezményt a rossz minőségű leventéktől. A Levente Hírközpont jelenté A közelmúltban a honvédelmi miniszter rendeletben rögzítette mindazokat a kedvezményeket, amelyekben a leventékiképzés alatt szorgalmas munkájukkal kitűnt, a honvéd leventepróbat jó, vagy kiváló eredménytel kiállott ujoncok részesítendők. A most megjelent 43.121. eln. 1a.—1943. számú újabb rendelet viszont a levente kiképzés alatt elkövetett mulasztások megtorlásáról intézkedik. Eszerint az ujoncok bevonulása után a leventékiképzés nyilvántartási adataiból meg kell állapítani, hogy kik voltak leventekorokban fegyvelmezetlenek, hanyagok, kik követték el mulasztást a kiképzés alatt Ezek részére azután az egész ujonckiképzés ideje alatt semminemű szabadság, eltávozás, kimenő és kimaradás nem engedélyezhető, tehát még akkor sem, amikor a többi ujonc ezekben a kedvezményekben már részesülhet.

Elitették árdragítók. Simon Gáborné átokházi lakos augusztus 17-én a szegedi piacon 137 deka mákért literenkint 6 pengőt kért. A törvényszék uzsora egyesbírája hétfőn délelőtt 59 pengő pénzbüntetésre ítélte. — Kis János Antal 21 éves óscentiváni lakos ellopott az apjától 50 kiló egységess lisztet és egy pengőért kilóját eladta Tóth Mihálynak Hétfőn árdragítás miatt került az uzsorabíró elé, ahol elmondotta, hogy pénzre volt szüksége, mert bálba készült, ezért lopta és adta el a maximálisnál magasabb áron a lisztet. A bíróság 50 pengő pénzbüntetésre ítélte. — Csonka Lajosné mórhalalmi lakos Alsóközponton két öthónapos süldőt 350 pengőért adott el, ezért 200 pengő pénzbüntetésre ítélte az uzsorabíróság.



## Zoro—Huru ősbemutató Szeged

A Belvárosi Mozi igazgatósága ritka csemegével örvendeztetni még a szegedi közönséget.

A világ elsőszámú kedvencei, Zoro és Huru ősbemutató keretében Budapestet megelőzve, október 27-től először Szegeden lépnek fel a mostanában elkészült »Zoro és Huru a kísértetek kastélyában« című legújabb vígjátékban.

Egészen különös nagy érdeklődésre tarthat számot az a körülmény, hogy

a két művész — életében először — magyarul énekel, két remek tangósláger, amelyet rövidesen szerte az egész országban énekelni, füttyülni és játszani fognak. Szenzációs ügető derby is van a darabban! A gömbölyű Huru mint hajtó vesz részt és az izgalmak tetőfokán a közönség tizezreinek biztatása mellett, Bolond Istók nevű lovával elsőnek ér a célhoz.

Egészen bizonyos, hogy nagy sikerre tarthat számot.

# SPORT

## Vörös gólképtelenségi rekordja és az új jobbszárny reménykeltő bemutatkozása a Szeged vasárnapi mérkőzésének eseményei

### Az UTC formája még mindig nem kielégítő

Vasárnap ismét egy pályán ide-haza láhattuk két NB II. osztályú csapatunkat, a SzAK-ot és az UTC-t. Ezuttal az UTC játszotta a 3 órakor kezdődő főmérkőzést a Békéscsabai MAV-val, a SzAK pedig az előmérkőzést a Zentai AK ellen.

### SzAK—ZAK 4:0 (2:0)

A korai kezdés ellenére elég nagy érdeklődés mellett folyt le a mérkőzés. Az érdeklődés főleg Gaáznak, az új csatárszerzemény bemutatkozásának szült, mellett Szócsnek, aki miként a múlt vasárnap, ezuttal is jobbszélsőt játszott. Az új jobbszárny bemutatkozása még nem járt teljes sikerrel. Gaáznak minden mozdulatán látszott ugyan a vérbeli tehetséges futballista, az is látszott azonban, hogy egyelőre nincsen formában és hosszabb idő kell neki, amíg beilleszkedik a szegedi együttes stílusába. Főhibája, hogy mindig túlságosan hátramaradt, holott ezen a mérkőzésnek a védelemnek nem igen volt szüksége segítségre. Szócs valamivel többet mutatott, bár lehetetlen volt észrevenni, hogy a szélső poszt semmiképpen nem az ő helye. Vörös játéka sem győzött meg bennünket arról, hogy benne talál meg Szeged a jövőbeni végleges centerét. Társai jóvoltából nagyon sokszor került ugyan gólhelyzetbe, de a helyzeteknek csak igen kis százalékát tudta góllá értékesíteni. Három mérkőzést lehet annyi gólhelyzetből nyerni, ahányat Vörös »elkente« vasárnap. Ezen a téren hű társa volt Nagy. A hátsó formációk kifogástalanul játszottak, különösen a fedezetsor volt jó, Baróti, Dóra, Kakuszi sorrendben.

A játék egyébként a Szeged általánosan fölénye mellett folyt le, de a ZAK is sokszor hozta szorongatott helyzetbe a szegedi kaput gyors és veszélyes lefutásaival. A Szeged góljait Vörös (2) és Nagy (2) rúgták. Mindenesetre a mérkőzés jó tanulságokkal szolgált és reményekkel töltheti el a csapat híveit a két játékos: Szócs és Gaáz tekintetében, mindketten rövid-

sen erősségei lehetnek a csapatnak megfelelő posztban.

### UTC—B. Törekvés 2:1 (1:0)

Az UTC ezuttal is tartalékosan állt ki, de valamivel jobban játszott, mint a múlt vasárnap és megérdemelten győzött Békéscsabai ellenfele felett. A fekete-fehérek formája azonban még így is sok kívánnivalót hagyott hátra. A játék eseménytelen volt, bár eléggé hullámzó. Burkus és Sebestyén góljával már 2:0-ra vezetett az UTC, amikor a Békéscsabaiak szépítettek az eredményen. Az UTC-ból a javuló Buza, Széll és Burkus voltak a legjobbak.

Az NB II. Déli-csoportjának többi mérkőzése közül szegedi szempontból igen örvendetes, hogy MVSE 2:1 (2:0) arányban megverte a Ganzot és a gyári csapat ezzel leszakadt a Szeged nyomából. A Szeged most már három tiszta ponttal vezet a tabella élén. A csoport többi eredménye: SzVAK—WSC 2:0 (1:0), Ujverbász—Topolya 1:1 (0:1), Danuvia—Fegyvergyár 0:0, OTE—HTVE 8:4 (1:3).

### Szürkén játszott és vereséget szenvedett a SzVSE Kispeszt—SzVSE 3:1 (1:0)

A SzVSE vasárnap Kispeszt nem tudta megismételni az Ujpest elleni jó játékát. A csapat szürkén mozgott, a Kispeszt viszont szépen és jól játszott és megérdemelten győzte le az NB I. ujoncát. A SzVSE-nek emellett még balszerencséje is volt, mert a három gól közül egyet 11-esből kapott, egy pedig öngól volt.

Az első negyedórán a Kispeszt támadott, majd a SzVSE is vezetett néhány lefutást. Az első gól védelmi hibából esett: Pakó röviden adott haza és a hazaadásból Egresi gólt lőtt. A második gól a Kolozsi faultjéért megadott 11-esből esett, a harmadikat pedig úgy érte el a Kispeszt, hogy Borbély II. késlekedve adott haza és Bádics hálóba lökte a labdát. A SzVSE-ből ezuttal csak Koppány, Tihanyi és Sajtos jeleskedett, a többiek gyengén játszottak.

Az NB I. többi eredménye: Vasas—Csepel 2:0 (1:0), BSZKRT—Gamma 4:1 (2:0), Nagyvárad—Elektromos 4:3 (2:1), DVSC—Szolnok 0:0, Kolozsvár—Ujpest

4:2 (2:2), Diósgyőr—Salgótarján 2:1 (2:1), Újvidék—Ferencváros 0:0.

### Az NB I. állása:

1. Nagyvárad	8	7	—	1	23:11	14
2. Kolozsvár	8	5	1	2	20:16	11
3. Kispeszt	8	5	—	3	26:20	10
4. Gamma	8	3	4	1	15:14	10
5. SBTC	8	4	1	3	18:15	9
6. Vasas	8	3	3	2	16:14	9
7. SzVSE	8	3	3	2	16:15	9
8. Ferencváros	7	3	1	3	16:11	7
9. Ujpest	8	3	1	4	24:17	7
10. Csepel	7	3	1	3	19:15	7
11. Újvidék	8	2	3	3	13:16	7
12. DVSC	8	1	4	3	7:16	6
13. BSZKRT	8	1	3	4	19:25	5
14. Szolnok	8	2	1	5	10:16	5
15. Elektromos	8	2	1	5	15:26	5
16. DiMAVAG	8	2	1	5	10:20	5

—oOo—

## A HASE győzött, az SzTK pontot hozott el Szentesről

NB III. osztályú csapataink sikerrel szerepeltek vasárnap, amennyiben a HASE 5:2 (2:2) arányban győzte le itthon a MAK-ot, az SzTK pedig 0:0-ra végzett a Szentesi MAV-val.

A jól játszó HASE-ban régi nagy fómájára emlékeztető Czeglédi irányította a csatársort, amelynek eredményességét sikeresen megnövelte. Czeglédi két gólt lőtt, Mészáros, Rác, Sonkó, egyet-egyet.

A HASE-ból a már megdicsért Czeglédin kívül Csontos és Mészáros játszottak kiválóan.

Az SzTK-ban a védelem működött kiválóan, a csatársor gólképtelenségig bizonyult. A csapat legjobbjai Csetneky, Polyák, Solt és Tormai voltak.

Az NB III. Alföldi-csoportjának többi eredménye: CsAK—CsLE 3:0 (1:0), KAC—KTE 2:1 (1:1), B. MAV—Mezőberény 2:1 (1:1).

—oOo—

× Tizenegy gólt rúgott a Szeged II. csapata. A Szeged II. csapata, amelynek belső trióját Tóth Nagy II., Bogárnár alkotta, vasárnap 11:1 (6:1) arányban győzte le a KTE-t az elsőosztályú bajnokságban. A többi eredmény a következők: KMAV—SzVSE II 2:0 (0:0), MVSE II.—Postás 5:0 (1:0), SzIE—SzFIE 4:1 (2:1), Móraváros—SzATE 1:1 (1:1), KRVSÉ—MLE 6:1 (5:1). — II. o. bajnokság: KITE—Dorozsma 6:0 (1:0), HTVE—UTC 3:1 (0:1), MVSE—Nagylaki LE 5:0 (2:0), SzMAV—KLE 5:3 (4:1), Toldi—Kokron 3:2 (1:1), H MTE—SzEAC 1:1 (1:1), HASE—SzTK 10:1 (7:0), KTK—KTE 5:2 (3:0), CsLE—KRVSÉ 2:1 (1:0), KAC—SzTE 5:0 (2:0). — Ifjúsági bajnokság: SzAK—Felsőváros 5:2 (3:2), Móraváros—SzVSE 4:3 (2:0), MAK—SzATE 2:1 (0:0).

× A SzVSE egyesületi kerékpáros bajnoksága. Vasárnap délelőtt hóvós, szeles időben tartotta meg a SzVSE kerékpáros szakosztálya az egyesületi bajnokságot a szabadkai muoton, 30 kilométeres távon. A bajnokságot a lakerekesekek között Jancsóvícs nyerte. Ideje 45 perc, 2. Elek 46. A többi versenyző a rossz gumik miatt a versenyt feladta. A vaskerkes idősök bajnoka Hegedűs 45 perc, 2. Hunya, 3. Károly I., 4. Károly II. Ujú vaskerkes bajnok Kacolyi III., 2. Kocsis 47 p.

× Női kosárlabdatorna a tanárképző főiskolán. Vasárnap utelőlőtt női kosárlabdakörmérkőzés volt a tanárképző főiskola tornatermében. A női ki benevezettek nem érkeztek meg, ezért csak a rendező SzVSE két csapata és az SzTK csapata játszott. Eredmények a következők: SzTK—SzVSE B 24:20 (12:11). Kosárdobók: Szabó Mária 10, Solymossy Mária 6, Halász Sári 4, Vörös Jolán 2, Molnár Anna 2, illetve Szigeiné 11, Szabó Magda 4, Papp Mária 3, Henny Gizi 2. — Szegedi VSE A.—SzVSE B 12:8. Tízperces mérkőzés: Kosárdobók: Szócs Emma 8, Kovács Erzs 2, Salánsz Magda 2, illetve Szigeiné 4, Szabó Magda 4. — SzVSE A.—SzTK B 2:18. Kosárdobók:



Szücs 17, Kovács 15, Szécsi 2, Salánky 2, Papp, illetve Solymossy 6, Halász 4, Szabó 4, Molnár 2, Molnár A 2.

× Atlétikai versenyt rendez ma és holnap a SzVSE. A SzVSE kedden és szerdán délután fél 3 órai kezdettel kerületi felnőt és ifjúsági atlétikai versenyt rendez a Vasutas-pályán. A verseny számai: suly-, diszkosz-, gerelyvetés, távol- és magasugrás, ötöscsapatok részére 100, 300 méteres síkfutás, 3000 méteres sík- és 3000 méteres akadályfutás. Ifjúsági versenyszámok: 100, 3000 méteres sík- és 3000 méteres akadályfutás. A SzVSE felkéri atlétáit, hogy a versenyen jelenjenek meg.



# SZÍNHÁZ

## A színházi iroda közleményei

A Bohémélet ma esti előadására már csak néhány harmademeleti jegy kapható. Az A-bérlet ma este kapják bérleti előadásként az első ideai operát.

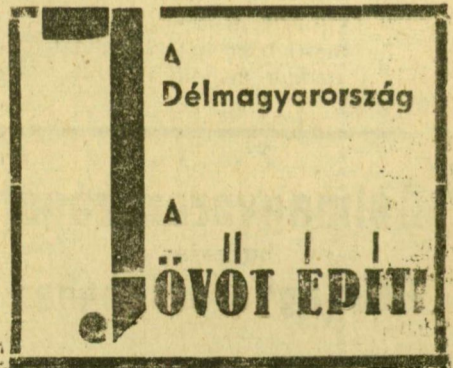
Holnap este kerül felújításra Lehar Ferenc örökbecsű operettje, a Vigözvegy T. Török Emil rendezésében és vezényletével, Radnóthy Zsuzsa első ideai fellépésével a Vigözvegy nyitja meg az új szezon klasszikus ciklusát. Valensienne — Erdész Irén, Daniló — Sággy István, Rosillon — Haller Sándor, Nyegus — Papp István. Mellettük Bakos Gyula, vitéz Márton, vitéz Szilágyi, Szemethy, Vajay Erzs, Sipos Il. Sorr Jenő, Donáth Kató játszóak még a Vigözvegy szerepeit. Kívételtes gazdagságu kiállításban a Sándor-testvérek által tervezett díszletekkel és fővárosi szalonok ruhakrécióiban kerül színre a Vigözvegy. A Vigözvegy a következő bérleti előadásokban kerül színre:

Szerda: I bemutatóbérllet 5. II. bemutatóbérllet 4.

Csütörtök: A-bérllet 5. B-bérllet 4.

Csütörtökön délután katonaelőadás keretében kerül színre a nagyszerű Taesko, mérsékelt helyárrakkal.

Szombaton és vasárnap este a Vigözvegy bérletszüneti előadásban szerepel a műsoron.





# RÁDIÓ

K E D D, O K T Ó B E R 2 6

BUDAPEST I.

6: Üzen az otthon, A Vöröskereszt bajtársi rádiószolgálat. 6:25: Ebresztő, torna. 6:45: Reggeli zene. 7: Hírek, közlemények. 8: Hírek német, román, szlovák, ruszin és szerb nyelven. 8:30: A vallás- és közoktatásügyi minisztérium rádióiskolája. 10: Hírek. 10:15: Szekeslővárosi tűzoltózenekar. Vezényel Eördögh János. 11:10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 11:15: Kamaramuzsika. 11:40: Divattudósítás. 12: Harangszó. Himnusz. 12:10: A Budapest honvéd őrszázada zenekara. Vezényel Pongrácz Géza. 12:40: Hírek. 1:20: Időjelzés, vizállásjelentés. 1:30: Honvédek üzennek. A Vöröskereszt bajtársi rádiószolgálat. 2: Szórakoztató zene. 2:30: Hírek, műsorismertetés. 3: Róosz Emil szalonegyüttes játszik. 3:30: Gyermekdelután. 4:20: Csorba Dezső cigányzenekara muzsikál. 4:45: Időjelzés, hírek. 5: Könnyű muzsika. 5:30: Az Operaház előadásának közvetítése. Carmen. Dalmű négy felvonásban. Zenéjét szerzte Bizet. Vezényel Failoni Sergio. Set Svanholm vendégfellépésével. 6:20: Hírek. 7:20: Őszi vesperás. Pusztai Sándor verseiből ad elő. 8:15: Híres szöketések és szökek. Ráth-Végh István előadása. 9:15: Mindenből egy keveset. Halmos István és Giuseppe Moretti énekel. Vidák József cigányzenekara muzsikál és a női szalonzenekar játszik az Ostende-kávéházban. 9:40: Hírek. 10:10: Hírek német, angol és francia nyelven. 10:40: Hanglemezek. 11:20: Híres szalonzenekarok. 11:45: Hírek.

BUDAPEST II

5: Hírek német, román, szlovák, ruszin és horvát nyelven. 7: Magyar Revü Táncczenekar játszik a Táncpalotából. 7:45: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája. 8:15: A német birodalmi rádió műsorából. Szórakoztató zene. 8:40: A magyar dukát diadalutja. Dr. Huszár Lajos előadása. 9:05: A mannheimi mesterek. Az összekötőszöveget írta dr. Isov Kálmán. Felolvassa Kovrig Emil. A kamarazenekart Nagy Olivár vezényli. 9 óra 45: Sovinszky László szalonzenekara játszik a Newyork-kávéházban. 10:40: Hírek.

# TŐZSDE

Budapesti értéktőzsdezárlat. Ismét pénzajánlatokkal indult a budapesti értéktőzsde üzleti forgalma. A tőzsdeidő egész folyamán valamennyi értékesportban a kereslet volt túlsúlyban és a szorványosan jelentkező áru változatlan áron került felszínre. Magyar Bank 96,5, Hitelbank 136,5, Nemzeti Bank 432, Magyar-Olasz Bank —, Kereskedelmi Bank 239,5, Magyar Kender 74,1, Szegedi kenderfonó 311,75.

Zürichi devizazárlat. Páris 6,05, London 17,325, Newyork 431, Brüsszel 69,25, Amszterdam 229,37 fél, Madrid 39,75, Milánó —, Berlin 172,55, Szófta 5,375, Bukarest 2,375.

A Magyar Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai: Szlovák kor. 11,45—11,75, líra —, svájci frank 70,60—80,60, svéd kor. 71,70—82,70.

Budapesti terménytőzsdezárlat. Csekély forgalom mellett az árak változatlanok.

Olvassa a

## Délmagyarországot,

hirdessen a

## Délmagyarországban!

Tárgy: Magánalkalmazottak adóköteles illetményének megállapítása és az aik. kereseti adó, állami pótdó levonása.

## Figyelmeztetés

magánalkalmazottak munkaadói részére

Figyelmeztetem a magánalkalmazottak munkaadóit, hogy az alkalmazottak kereseti adóját és az állami és az állami pótdótdót az alkalmazottak adóköteles jövedelméből szavatosság mellett tartoznak levonni és a városi adóhivatalba befizetni.

Adóköteles a heti 20 pengőt, illetve a havi 80 pengőt meghaladó jövedelem az alkalmazott jövedelmét képezi: a fizetés, bér, díj (tiszteletdíj) lakpénz, személyi pótlék, kórpótlék, működési pótlék, drágasági pótlék és bármi más pótlék és jutalom fejében vagy más egyéb címen járó allandó természetű illetmény, továbbá a jutalék, részese-dési jutalék, egyezmény vagy darabszám szerint járó díj, napidíj, borralvaló, más egyéb szolgálati viszonyból, illetőleg hivattásterző foglalkozásból eredő változó természetű járandóság, végül a nyug- és kegydíjak, nevelési járulékok vagy más ilyen természetű nyugellátások, amelyeket a szolgálatadó nyug- és kegyellátási intézet, alap vagy alapítvány ad.

A természetben (ellátásban, földhasználatban, stb.) járó illetmények pénzbeli értéke a helyi viszonyoknak megfelelően számítandók ki. (Helyi forgalmi érték.)

Illetmények összevonása:

Ha valamely alkalmazott, ugyanattól a munkaadótól, a hetenkint vagy havonként rendszeresen fizetett illetményen felül egyéb illetményeket is kap, ezeket az illető héten vagy hónapban kifizetésre kerülő rendes illetményekkel összevonva kell az alkalmazottak kereseti, stb. adója alá vonni.

Nem lehet összevonni az alkalmazott illetményei, ha azokat több, nem összefüggő szolgálati viszonyból kifizető kapja.

Nem kell összevonni s mint külön önálló illetményt kell adó alá vonni:

1. a lakáspénzt, ha a havi fizetést élvező alkalmazott a lakáspénzt havonként, a havi fizetést élvezést alkalmazott a lakáspénzt negyedévenként kapja;
2. az évenként legfeljebb két részletben kifizetett üzemi (üzleti) jutalékok;
3. a december hónapban kifizetett karácsonyi segélyt;
4. az alkalmazott olyan természetbeni járandóságait, amelyek a járandóság természeténél fogva nem heti, vagy havi részletekben kerülnek kiszolgáltatásra.

Az alkalmazott köteles feljegyzéseket vezetni a szolgálati viszonyból származó, de nem a munkaadó által kifizetett jövedelméről, mint a tisztelteldíjakról, a borralvalókról, stb. Az ilyen címen elért bevétel összegét a munkaadónak az alapilletmény kifizetése alkalmával az alkalmazott tartozik bejelenteni. A munkaadó köteles az alkalmazott által feljegyzett és bejelentett adatok helyességét ellenőrizni. Ha a munkaadó a feljegyzést helytelennek találja, köteles az ilyen címen elért bevételt becsüléssel megállapítani és a mellékjövdelemmel nagyobbított illetményösszeg után az adót kiszámítani és befizetni.

Az alkalmazottak illetménye — kiegészítve a természetbeni járandóságok forgalmi értékével, tisztelteldíjak összegével és borralvalókkal — már kevés kivétellel adóköteles.

Figyelmeztetem a munkaadókat, az alkalmazottak kereseti, stb. adójának levonási és befizetési kötelességükre, aminek elmulasztása büntetendő adócsalás vagy szabálytalanság.

Szeged, 1943 október 23.

Dr. vitéz Szabó Géza tanácsnok, a városi adóhivatal vezetője.

# APRÓHIRDETÉSEK

## Eladó

### családiházak, bérházak, szőlő, gyümölcsös és szántó tanyás birtokok!

Adómentes családi ház 2 szobás, kertés feisővárosi villamosnál 16.500 P — Sarokház pincés 2 és 1 szobás lakással, kertés, Kolozsvári ténél 36.000 P — Családi ház 2 szobás, kertés, Rókuson 28.000 P — Ujszegeden családi ház 2 lakással, kerttel, Arpad-otthonnál 20.000 P — Új ház családi, 4 szobás, fürdőszobás, kertés, Kálvária-nál. 96.000 P — Adómentes, emeletes bérház 6 lakással Kolozsvári ténél 60.000 P — Emeletes bérház 6 lakással, nagy kerttel, Rókuson 80.000 P — Emeletes üzletes sarokbérház 5 lakással Rókuson 65.000 P — 90 kat hold szőregi szántó birtok, műthoz közel, ára holdja 4000 P. Em. ház 2x2 szobás, fürdőszobás és 1 szoba konyhás lakással Tisza Lajos körűtnál 75.000 pengőt — Szép emeletes bérház 7 lakással, Rókuson 120.000 P — Kétemeletes ház, nagy ipari üzemhelyiséggel 3. 2. 1 szobás lakásokkal 150.000 P — Üzletes bérház komfortos lakással, fő uton 250.000 P — Belvárosi nagy ház, komfortos lakásokkal, körűépített nagy műhely és raktáépületekkel, ára 560.000 P — Belváros legszebb részén üzletes bérház komfortos nagy lakásokkal, nagy bérjövdelemmel 5 millió pengő — Bérbeadó 10 holdas szőlő, gyümölcsös, tanyás birtok. — 76 m. holdas szántó tanyásbirtok bolgár kertszettel. — Eladó 2 holdas szőlő, gyümölcsös tanyával 20.000 P — 6 és fél holdas szőlő, gyümölcsös, 3 szobás tanyával, felszereléssel, vasutnál 150.000 P — 1, 2, 3 holdas szántóföldek város alatt n. ölenként 5—6 pengőért. — 4 kis hold szőlő, szántó Felsőtanyán 16.500 P — 5 kis hold szőlő szántó Alsótanya vasuthoz műthoz közel 25.000 P — 6 és fél kat prima szántó szőlő és gyümölcsös telepítésre alkalmas. Dorozsmához és köves utnál a 62.000 P vételár hiányzó részét eladó hiteltel. 25 kat. bánáti szántó holdankint 5 5000 P —

ALKALMI VÉTELEK!

## Mézerné

F. M. ingatlanirodánál, Horthy Miklós utca 2. (Kulturpalotánál)

## Butorozott szoba

Konyahasználattal — 1 vagy kétszobás BUTOROZOTT esetleg üres LAKÁST keres Haller Sándor bonviván. Színház.

## Lakás üzlethelyiség

Tanárno kiadja össz-komfortos lakása egyik szobáját fiatalabb urhölgynek. Ajánlatok! Boldogasszony sugárut kiadóba.

## Foglalkozás

Kifutólány felvétetik Ekker kalapszalonn. Kárász utca 8. I. em.

Munkásnőt felvesz Temkó reszelővágó, Kossuth L. sugárut 34.

## Bőrkabátját

most fesse, alakítsa szakszerűen végzi Csordás Sándor szegedi bőrruhagyáros. Szentmiklós-utca 7.

Bejáró takarítónőt dél-éltre felvesszünk. Löwinger. Báró Jósika utca 25.

szakácsnő helyben, 3 szakácsnő örsre vidéken, 10 bejáró takarítónő helyben. — Hadigondozottak részére fenn-tartott munkahelyek: 3 hadigondozott gyári munkás helyben. — Tanochelek: 1 fodrász helyben, 1 asztalos helyben, 1 festékkereskedő helyben, 1 cipész helyben.

## ADÁS-VÉTEL

Használt ruhákat, ruhéműveket, zálogjegyeket, mindenről legmagasabb ártanveszek. SEHO. Attila-utca 8.

Baba

## fürdőkád

eladó Madách u. 8. II. 9.

Most szerdára 2 darab szőlye bérlet átadó. — Cim a kiadóban.

## Irat-szekrény

5 méter létra, bádoggal bevont láda, asztal, bontásból deszka, tüzelőnek is alkalmas eladó. Dugonics u. 40.

Kb. 800 literes nyitott kád eladó. Temkó reszelővágó, Kossuth L. sugárut 34.

Figyelm! Építésből kimaradt jó cementet — vidékről is — átvesszek Szeged, Mátyás tér 4.

Karpaszomános zubonyt keresek megvételre. Somogyi u. 11. — női divatterem.

Jó minőségű zsemlyeszínű télikabát eladó. Érdeklődni délután 4—5-ig Lechner tér 2a.

Két darab használt női télikabát eladó. Polgár utca 1. földszint b.

## KÜLÖNFÉLÉK

Élvezett 19-én Szent Mihály u. 7. alól 4 hórapos, tigris szőru, — Berci névre hangzó cica. 20 pengőt adok annak, aki visszahozza a fenti címre ügyészekhez

Jomegjelenésű iparos megismerkedne házasság céljából jobb nővel. «Nem független 34» jeligére.

A

DELMAGYARORSZAG telefonszáma

# 13-06

Felelős szerkesztő és felelős kiadó:

Berey Géza

Szerkesztőség: Szeged, Kölcsey-utca 10. I. em Ejszakai szerkesztőség: Kálvária-utca 14. az Kiadóhivatal: Szeged, Aradi-utca 5. Telefon (szerkesztőség, kiadóhivatal, nyomda) 13-06.

Nyomatott ABLAKA GYÖRGY kortorgogepen Szeged, Kálvária-utca 14. Felelős ázemvezető: ABLAKA ISTVÁN.